

DELIVERY NOTE : 83341039

DATE : 25.01.2024 07:06:54

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilité Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

Vendor code : 91019349
 Shipping instruction :
 Term of payment : 60 days due net

VALEO EMBRAYAGES

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 Boite post. CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

Your contact :
 Telephone :
 Order reason :

180359201
 5013223155

36101A

Material Description	Customer Material	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr	Lot Nr	Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr	External call Nr	Handling Unit Nr
Customer P.O. Number	Revision Level	VALEO Material Number										

Dual Wet Clutch assy	2510165000	210	PCE	TBA-501627	1	1.16740462	105	1.16740462	105			1.16740462
FR-IT	550004200302	1084010A										

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 200
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Conformità alle schede d'imballaggio: SI NO
 Data controllo: 26/01/24
 Firma:

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

CARRIER

TRANSIT LOCATION

26 GEN 2024

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Vehicle Nr :
 Trailer Nr : 111
 Transport ID :
 Transport Mode : Truck
 Incoterms : FCA amiens

Total gross weight : 1459,95 KGM
 Total net weight : 1329,93 KGM
 Total no. of handling units: 2
 Total no. of boxes : 2
 Total volume : 0,22 DMQ

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
 Received in good shape without damage due to transport

The ownership of the products remains with Valeo until the total price has been paid by the



SIMA BYBY LOGISTIC

Always on time!

CUI : RO 37395716 ; J35/1262/2017
Cheglevici 94, Dudesti Vechi - România
Tel.: 0040 748 48 79 13
E-mail : office@simalogistic.ro

EXPEDITION VALEO FA

1 Exemplar de transportator / Carrier for consignor / Exemplar pentru transportator
2 Exemplar de destinatar / Consignee for consignee / Exemplar pentru destinatar
3 Exemplar de expeditor / Consignor for consignor / Exemplar pentru expeditor

* Acest certificat este un document comercial care nu este un document de transport. În cazul în care este necesar un document de transport, acesta trebuie să fie însoțit de un document de transport separat. În cazul în care este necesar un document de transport, acesta trebuie să fie însoțit de un document de transport separat.

1 Expéditeur (nume, adresă, țară)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, address, country)
Expéditeur (nom, adresse, pays)

Valeo
25 JAN. 2024

Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2

SCRISOARE DE-TRANSPORT
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
CONSIGNMENT NOTE
LETTRE DE VOITURE

CMR

2 Destinatar (nume, adresă, țară)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consignee (name, address, country)
Destinatar (nom, adresse, pays)

Magna PT
Viale
ITALIA

16 Transportator
Frachtführer
Carrier
Transporteur

019 3898

SIMA BYBY LOGISTIC SRL
CUI : RO 37395716 ; J35/1262/2017
Cheglevici 94, Dudesti Vechi - România
Tel.: 0040 748 48 79 13
E-mail : office@simalogistic.ro

3 Locul prevăzut pentru livrarea mărilor
Auslieferungsort des Gutes
Place of delivery of the goods
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

DEM 2

AUTO: 305174
SOFER: BOICATU NIVAN

4 Locul și data încărcării mărilor
Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Place and date of taking over the goods
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

IDEM 1

17 Transportatori succesivi (nume, adresă, țară)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address, country)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

5 Documente anexate
Beigefugte Dokumente
Documents attached
Documents annexés

83341238

18 Rezerve și observații ale transportatorilor
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservation and observations
Reserves et observations du transporteur

6 Mărci și numere
Kennzeichen und Nummern
Marks and Nom
Marques et numéros

2 pakeții pe care le vom livra

7 Nr. de colete
Anzahl der Packstücke
Number of packages
Nombre de colis

8 Mod de ambalare
Art der Verpackung
Method of packing
Mode d'emballage

9 Natura mărilor
Bezeichnung des Gutes
Nature of the goods
Nature de la marchandise

10 Nr. statistic
Statistiknummer
Statistical number
No statistique

11 Greutate brută, kg.
Bruttogewicht, kg.
Gross weight, kg
Poids brut, kg

140kg

12 Cubaj m³
Umfang in m³
Volume, m³
Cubage, m³

SIMA BYBY LOGISTIC

Always on time!

Clasa / Klasse / Classe / La classe
Cifra / Ziffer / Number / La chiffre
Litera / Buchstabe / Letter / La lettre

13 Instrucțiunile expeditorului
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions
Instructions de l'expéditeur

14 Prescripții de încercare / Frachtzahlungsanweisungen
Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement

Franco / Frei / Carriage paid

Nonfranco / Unfrei / Carriage forward

19 Convenții speciale
Besondere vereinbarungen
Special agreements
Conventions particulières

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via del Ciclamini, snq - 70026 Modugno (BA)

20 De plată / Zu zahlen vom:
To be paid / A payer:

Expéditeur / Absender / Sender / Expéditeur
Valută / Währung / Currency / Monnaie
Destinatar / Empfänger / Consignee / Destinataire

26 GEN 2024

Preț transport / Fracht
Carriage charges / Prix de transport

Sold / Zwischensumme
Balance / Solde

Taxe suplimentare / Zuschläge
Supplément charges / Suppléments

Accesorii / Nebengebühren
Accessories / Accessoires

Total de plată / Die Gesamtzahlung
Total Payment / Paiement Total

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

21 Încheiat la
Ausgegeben
Established in
Establir à

EXPEDITION VALEO FA
Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2

Data / Datum
25/1/2024

15 Rambursare / Rückerstattung
Cash of delivery / Remboursement

22 **Valeo**
25 JAN. 2024

Semnătura și ștampila expeditorului
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature or stamp of the consignor
Signature et cachet de l'expéditeur

23 **SIMA BYBY LOGISTIC**
TIMIȘ 307151
CHEGLEVICI 94
DUDESTI VECHI - ROMANIA

Semnătura și ștampila transportatorului
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature or stamp of the carrier
Signature et cachet de transport

24 Recepția mărilor
Gut empfangen
Place
Merchandise received

Data / Datum
On / Le

Semnătura și ștampila destinatarului
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature or stamp of the consignee
Signature et cachet destinataire